

第 34 期海外青年技術訓練班招生簡章

(僑務委員會 103 年 5 月 15 日僑生聯字第 1030500501 號函核定)

一、宗旨：

僑務委員會（以下簡稱本會）為培養海外青年獲得實用知識與生產技能，發展農、工、商、家政事業，促進當地繁榮，特會同教育部辦理海外青年技術訓練班。

二、招生學校與班別：

本訓練班所有科目課程，依照職業分類，以適應各該行業之實際需要為主，學科與實習並重，由本會會同教育部遴選設備完善之學校辦理（招生學校與班別，詳如附表）。

三、申請資格：

- (一) 符合下列各款資格者得申請保薦，擇優錄取，額滿為止。
 1. 在海外出生且已取得僑居地公民權或永久居留權，或自臺出境所持中華民國護照已加簽「僑居身分」者。
 2. 高二肄業以上（含英制中學五年級肄業），年齡 40 歲以下（1974 年 7 月 1 日以後出生）之華僑及華裔男女青年，女性申請人如曾育有子女者，檢附相關證明文件，每一胎得延長年齡 2 歲，惟最高不得超過 45 歲。
 3. 身體健康，品行端正，無不良嗜好者。
 4. 學歷程度合於申請各科資格者。
 5. 能講華語並具有中文筆記能力者。
 6. 泰國地區不具中華民國國籍之申請人，須具有泰國國籍。
- (二) 申請者須持有效護照，無護照或持旅行證者，不得申請；持有汶萊地區效期 3 年以上旅行證者不在此限。（請各保薦單位確實審核）
- (三) 已申請喪失中華民國國籍經核准有案且尚未取得他國國籍者，不得申請。
- (四) 具有大陸地區人民、香港居民、澳門居民身分或持有大陸地區所發護照者，不得申請。
- (五) 本簡章不適用緬甸地區。

四、申請方式：

- (一) 申請地點：駐外使領館、代表處、辦事處（以下簡稱駐外館處）或本會指定之保薦單位。申請人應在僑居地向上述單位申請，不得越區申請。
- (二) 申請時間：自民國 103 年（2014 年）7 月 15 日至 8 月 31 日止（郵寄申請者，以當地發信郵戳為憑）。凡逾時申請或證件不齊全或以海郵寄發者，不予受理，亦不得申請延繳。（保薦單位受理申請並查核簽註後，應於民國 103 年 9 月 10 日前將申請表件，以航空掛號寄至各駐外館處轉寄本會）
- (三) 繳交表件：下列表件經保薦單位審驗後，寄經駐外館處轉寄本會。
 1. 申請學生繳交資料檢核表。（如附件 1，本表請置於申請表件首頁，其餘繳交表件依本表項次順序裝訂）
 2. 申請表一式 2 份（如附件 2），各貼最近 6 個月內脫帽 2 吋正面半身照片 1 張，保薦單位抽存 1 份，另 1 份寄經駐外館處轉寄本會。
 3. 海外學生基本資料卡及切結書各 1 份。（如附件 3、4）
 4. 繳交僑居地居留證件（如當地身分證影本或護照影本或中華民國護照及僑居身分加簽頁影本）。泰國地區需另繳交華裔證明文件及國民身分證明或其他國籍證明文件。
 5. 畢（肄）業證書及成績單影本（外文證件須譯成中文）經保薦單位查驗後，於該影本上蓋章證明。

-----僑務委員會海青班招生廣告

- (四) 申請表、基本資料卡及切結書均需詳實填寫，姓名、祖籍及出生日期需與僑居證、學歷證件所載相符。申請學科志願，請事前考慮清楚，至多填寫 4 個志願（塗改未簽章者不予分發）；本會於審核申請人符合保薦資格後依其志願分發。
- (五) 申請人向保薦單位繳交郵電費每名最多以美金 20 元為原則，折合當地貨幣繳付，不需再繳交其他報名費用，具特殊事由者，保薦單位得酌予減免；惟如增加收費，應經本會同意。上述收費限作申請表件寄送郵電費用途，不得移作他用，如有剩餘應退還申請人。

五、分發、開班及入學規定：

- (一) 各班依符合資格之報名學生所填志願依序分發，並以第一志願報名人數高低排序，再由本會依核定開辦班數，及各相關類科開班數上限之規定，核定本期開辦班別；學生所填志願若未獲開班者，若核定開辦之班別尚有缺額時，得依其他志願依序分發。
- (二) 各班訓練期間自民國 104 年（2015 年）3 月至 105 年（2016 年）12 月止（包括在校實習期間）。
- (三) 本班於民國 104 年 2 月 20 日至 2 月 28 日報到，同年 3 月 1 日正式上課（如遇國定假日順延）。
- (四) 依據「外國護照簽證條例施行細則」第五條規定：「外交部及駐外館處得要求申請人面談、提供旅行計畫、親屬關係證明、健康檢查合格證明、無犯罪紀錄證明、財力證明、來我國目的證明、在我國之關係人或保證人資料及其他審核所需之證明文件」，經錄取之持外國護照學生，需依相關規定申請取得入台簽證後，方得就讀。
- (五) 學生抵臺後，所繳各項證件如經發現與入學資格不合或申請書表中所填各項資料不實時，得註銷其入學資格，並應即自費返回僑居地。
- (六) 學生來臺後複檢體格，如發現有肺結核、精神病或其他痼疾殘疾不合各校入學規定時，不准入學；已入學者，應令退學，並須自費返回僑居地。
- (七) 在訓期間應遵守校規，勤奮學習，倘有違規或不接受指導行為，當視情節之輕重，分別予以處分或退訓，並即自費返回僑居地。
- (八) 為便於學校對受訓學生之照顧及安全之維護，海青班學生一律住宿學校宿舍。
- (九) 來臺後如不辦理註冊入學或因故退學者，必須返回僑居地，不得在臺居留。
- (十) 訓練農工商家政各科專業人員所需經費較高，各申請人須預籌在臺之生活費用及應繳各項費用；無法負擔者，請勿來臺，政府不予任何補助。
- (十一) 經分發入學者，不得中途申請轉科或轉校。
- (十二) 海青班係屬訓練課程，委由各大學校院代訓，並不具正式學籍，訓練期滿，成績及格者，由各校依規定發給海外青年技術訓練班中英文修讀期滿證明；修滿規定學分數且成績及格者，得由各承辦學校依「專科以上學校推廣教育實施辦法」相關規定發給學分證明，未修滿修業規定學分數者，得發給修業證明書。
- (十三) 凡自海青班退學或畢業者，四年內不得再申請就讀海青班。

六、各項費用估計：（本簡章所列各項金額，係以新臺幣為單位）

- (一) 學校收費部分：（計分 4 學期繳清，於每學期開學註冊時收取）
 - 1. 雜費每學期 2,400 元，4 學期共計 9,600 元。
 - 2. 宿舍費依各校規定收費（詳招生學校一覽表）。
 - 3. 實習材料費（詳招生學校一覽表）。
- (二) 學校代收代辦費部分：
 - 1. 依全民健康保險法規定，在臺連續居留滿 6 個月或其曾出境 1 次未逾 30 日，其實際居住期間扣除出境日數後，併計達 6 個月之日起，應參加全民健康保險；至應繳健保費額度則依據相關規定辦理；家境清寒學生得於赴臺前先得駐外館處或保薦單位、僑校、僑團等機關或單位（非個人）開立之中文或英文清寒證明文件向就讀學校申請，經學校審查符合資格者，由僑務委員會補助全民健康保險費自付額二分之一；另抵臺後在

未參加全民健康保險前，得依僑生傷病醫療保險作業規定參加僑生傷病醫療保險，保費自行負擔二分之一，僑務委員會補助二分之一。

2. 課外活動費每學期 425 元，4 學期共計 1,700 元。
3. 制服費全期 3,480 元（制服樣式及數量均依照學校之規定，於第一學期收取），另工作服則依各校實際需要製作（詳招生學校一覽表）。
4. 書籍費每學期約 3,500 元（參考金額），4 學期約計 14,000 元。
5. 學校依規定應投保之團體保險費及健康檢查費（詳招生學校一覽表）。
6. 以上各項費用均係約略計算，實際支付農工商家政各類科不同，學校代收代辦後多退少補。膳費每月約需 4,000 元（參考金額）。日常零用及來回程旅費均須自備。
7. 除上述各項費用外，各校不得另行增收班費、講義費、辦理社團活動額外收費、額外保險費及電腦網路實習費等費用，如確屬必要，須先徵得學生同意後為之。

七、學生入境申請、居留與設籍相關規定：

- (一) 持外國護照者，憑護照（效期須超過 6 個月以上）、6 個月內 2 吋白底彩色半身照片 2 張、簽證申請表、分發通知書、入學許可、最近 3 個月內由衛生福利部疾病管制署或僑居地駐外館處認可之國外合格醫院出具之健康檢查合格證明（含 HIV 等檢測，檢查項目詳見衛生福利部疾病管制署網址：<http://www.cdc.gov.tw>/點選出入境健康管理/外國人健檢/居留健檢）及我駐外館處要求之其他相關證明文件，向我駐外館處申請居留簽證來臺，並於入國後 15 日內向居留地內政部入出國及移民署服務站申請外僑居留證。

持泰國護照僑生因獲錄取分發而向駐泰國代表處申請簽證及入境我國機場、港口時，均應繳驗具有泰國公民權之證明。

- (二) 在臺無戶籍者，應在僑居地備齊下列文件(1)申請書（繳交相片 1 張、依國民身分證規格）；(2)僑居地或居住地身分證明；(3)我國護照或其他足資證明具有我國國籍之文件；(4)僑居地或居住地警察紀錄證明書（未成年人，其僑居地尚無發給或不發給者免附）；(5)最近 3 個月內由衛生福利部疾病管制署指定合格醫院出具之健康檢查合格證明（含 HIV 等檢測，檢查項目詳見衛生福利部疾病管制署網址：<http://www.cdc.gov.tw>/點選出入境健康管理/外國人健檢/居留健檢）；(6)分發通知書及其他相關證明文件。向我駐外機構申請核轉內政部入出國及移民署（以下簡稱移民署），發給單次入國許可證及臺灣地區居留證副本，自入國之翌日起 15 日內，持居留證副本向移民署換領臺灣地區居留證。已入國（境）停留者，得備齊上述所須文件，入國許可證件，向移民署申請臺灣地區居留證。
- (三) 在臺原有戶籍且已辦理遷出（國外）登記，且未喪失中華民國國籍或臺灣地區人民身分者，持中華民國護照或入國證明文件入境，如於原戶籍地居住者，應向原戶籍地戶政事務所辦理遷入登記；如未於原戶籍地居住者，得向居住地戶政事務所辦理遷入登記。

八、相關注意事項：

- (一) 本招生簡章請申請人詳閱後，再行填寫各項表件。
- (二) 汶萊地區持旅行證就讀海青班者，僅得申請停留簽證，在臺就讀期間，依規定不得要求改發居留簽證。
- (三) 保薦單位須確實查明本簡章第三項申請資格及第四項申請方式之各申請書表件內容屬實後，始簽章保薦。
- (四) 本會收到各保薦單位寄來之申請表件，並經審查核准申請人參加受訓後，即將教育部分發函寄發原保薦單位轉送申請人準備辦理來臺手續，在開學前 1 週抵臺辦理報到，逾期不得申請保留入學資格。
- (五) 已註冊或未註冊入學者，不得以任何理由申請保留入學資格。
- (六) 保薦單位於接獲本會所寄發之教育部分發函後，應儘速轉送申請人持憑辦理來臺相關手續。
- (七) 請保薦單位應儘速轉知申請人，所需各項費用及日常零用金與來回程旅費均需自理；無

心學習技術者，請勿申請。

- (八) 來臺就讀學生寒暑假返僑居地省親，須經就讀學校核轉主管機關核准；上課期間非有特殊事故，不得申請。
- (九) 依據「歸化我國國籍者及歸國僑民服役辦法」第三條規定，原有戶籍國民具僑民身分之役齡男子，自返回國內之翌日起，屆滿一年時，依法辦理徵兵處理。

第 34 期海外青年技術訓練班招生簡章

校名	大葉大學 Dayeh University		
科名	觀光餐旅管理人才訓練科 Training in Tourism		
重點說明	為提昇觀光餐旅產業服務人員相關專業知識、技能及就業能力，特開辦此班。課程著重專業知識建立與實務能力訓練。課程內容包含通識教育課程、基礎能力課、觀光餐旅專業核心課程和管理行銷專業核心課程。本班並辦理相關企業參訪與實務講座討論課程，增進學員實務經驗、提昇就業能力。		
訓練課程 (含實習科目)	<p>一、通識教育課程</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 語文與應用 2. 計算機概論 3. 英文聽力與口語 4. 英文閱讀與寫作 5. 全球化與國際觀講座 <p>二、基礎能力課程</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 管理學 2. 經濟學 3. 國際禮儀 4. 觀光學概要 	<p>三、觀光餐旅專業核心課程</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 觀光資源概要 2. 休閒景觀管理 3. 烘焙實務與實習 4. 解說與導覽 5. 領隊與導遊實務 6. 飲料調製 7. 民宿經營與管理 8. 突破休閒 9. 創意料理與實習 10. 觀光心理與行為 	<ol style="list-style-type: none"> 11. 生態旅遊 12. 休閒資源規劃管理 13. 休閒創業計畫 14. 觀光遊憩與實習 15. 休閒遊憩服務概論 16. 休閒活動設計 17. 餐廳管理 18. 旅館管理 19. 團體動能 20. 休閒產業分析 21. 戶外遊憩管理
畢業後適任工作	※ 輔導學生考取證照 ※		
	<p>一、領隊與導遊</p> <p>二、休閒農場從業人員</p> <p>三、餐廳管理人員</p> <p>四、旅館從業人員</p> <p>五、休閒活動規劃與帶領人員</p>	<p>六、民宿從業人員</p> <p>七、遊樂園管理人員</p> <p>八、社區營造人員</p> <p>九、旅行社從業人員</p> <p>十、休閒產業行銷人員</p> <p>十一、觀光工廠、農場從業人員</p>	<p>十二、非營利事業工作人員</p> <p>十三、自行創業</p> <p>十四、證照：餐旅服務、飲料調製、中餐烹調、烘焙食品、西餐烹調</p>
各項收費 (單位以新臺幣計)	※ 填報第一志願者，提供 2 萬元獎學金 (分年度提供) ※		
	<p>一、實習材料費：每學期 10,000 元，4 學期共計 40,000 元。</p> <p>二、住宿費：男生(業勤)宿舍 4 人房，每學期 12,099 元；女生(四肯)宿舍 4 人房，每學期 10,699 元。冷氣電費按電錶計費。【住宿時需預收冷氣費 2,000 元/年，學年結束離宿時多退少補】寒、暑假住宿費另計，費用依學校規定。</p> <p>三、書籍費、工作服費、課外活動費依簡章或實際費用收取。</p> <p>四、學校依規定應辦理之健康檢查費，費用依學校規定，以實際支付金額為主，費用於體檢時交至體檢單位。實際金額視各學年度調整而定。</p> <p>五、各項考照費：自費，由學員自行決定是否參加檢定。</p>		
其他	<p>一、招收性別：不限</p> <p>二、校址：515 彰化縣大村鄉學府路 168 號</p> <p>三、電話：+886 48511888 #1751、3311</p> <p>四、網址：大葉大學 國際暨兩岸交流處 http://fa.dyu.edu.tw/</p> <p>五、大葉大學 休閒事業管理學系 http://rm.dyu.edu.tw/</p>		

第 34 期海外青年技術訓練班申請表件資料檢核表

附件 1

申請人中文姓名：

申請人英文姓名：

※所有申請表件請以正楷字填寫，並依下列項次依序裝訂

項次	表件名稱	保薦單位審查 (請勾選填寫)	駐外館處審核	注意事項
1	檢核表	<input type="checkbox"/> 已繳交 1 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	
2	申請表 1 份 (一式二份, 保薦單位自行留存 1 份)	<input type="checkbox"/> 已繳交 1 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	請申請人依本期招生學校及科名親自填寫志願, 塗改未簽章或填寫非本期招生學校及科名, 不予分發。
3	切結書 1 份	<input type="checkbox"/> 已繳交 1 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	請確實填寫 (學生姓名)、(保薦單位) 及其他各欄
4	基本資料卡 1 份	<input type="checkbox"/> 已繳交 1 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	
5	身分證明 (僑居地公民證或護照等)	(擇一繳交) <input type="checkbox"/> 已繳交公民證計 _____ 頁 <input type="checkbox"/> 已繳交護照計 _____ 頁 <input type="checkbox"/> 已繳交 _____ 計 _____ 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	保薦單位須先驗正本, 再於影印本核章繳交。公民證請以 A4 紙將正反面列印至同 1 頁, 切勿剪裁, 以免遺失
6	學歷證明 (高二肄業以上證明)	(擇一繳交) <input type="checkbox"/> 已繳交畢業證書計 _____ 頁 <input type="checkbox"/> 已繳交在學證明計 _____ 頁 <input type="checkbox"/> 已繳交離校證明計 _____ 頁 <input type="checkbox"/> 已繳交 _____ 計 _____ 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	保薦單位須先驗正本, 再於影印本核章繳交。各項證明書須有核發學校校印或校長簽名章
7	成績證明 (最高學歷 1 學年成績單或國家級考試成績單)	(請依成績單之年級或名稱填寫) <input type="checkbox"/> 已繳交 _____ 成績單計 _____ 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	保薦單位須先驗正本, 再於影印本核章繳交。
8	其他	(請依所附資料名稱頁數填寫) <input type="checkbox"/> 已繳交 _____ 計 _____ 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	
9	其他	(請依所附資料名稱頁數填寫) <input type="checkbox"/> 已繳交 _____ 計 _____ 頁	<input type="checkbox"/> 查符 <input type="checkbox"/> 未繳	
		總頁數： _____ 計 _____ 頁	<input type="checkbox"/> 查符 (_____ 總計 _____ 頁)	
		保薦單位核章欄	駐外館處核章欄	

第 34 期海外青年技術訓練班申請表

姓名	中文		別 號		性 別		出生日期	西元 19	年	月	日	
	英文		出生地		祖 籍			省		縣市		
原 畢 業 或 肄業學校名稱		在 校 年 月 日	自 至 年 月 日	起 止	居留地 通訊處							
何時由何地 到達居留地		有無居留 地 國籍		電 話		傳 真		E-mail				
在 臺 監 護 人 或 親 友 資 料	地址：			家 長	中 文 姓 名	英 文 姓 名	出 生 日 期					
				父				西元 19 年 月 日				
				母				西元 19 年 月 日				
希 望 就 讀 學 校 別	第一志願：	大學、學院	科	此處貼妥二吋正 面半身脫帽照片	經詳閱第34期海外青年技術訓練班招生簡章中各項規定均願意遵守							
	第二志願：	大學、學院	科		申請人：	簽名蓋章						
第三志願：	大學、學院	科	家 長：		簽名蓋章							
第四志願：	大學、學院	科	保 證 人：		簽名蓋章							
檢 附 證 件	畢（肄）業證書或會考文憑 件 居留證明 件 最近 3 個學年成績單 件			中 華 民 國 103 年 月 日								
使領館或所委託 單位對申請人 審 查 意 見 (請詳實填寫)	一、學業：各學期成績總平均分，在校全班人數名，該生列第 名。 二、操行： 三、能否取得回原居留地 2 年簽證：（或能辦妥有效簽證 12 個月，期滿能自行辦理延期加簽）		四、體格： 五、能否負擔來回程旅費及在台費用： 六、中文聽講能力： 七、其他：			保薦單位 簽 章		保薦單位： 電話： 傳真： 地址：				
	聯合審查小組 審 查 意 見					注 意	一、回國升學，一切自費。 二、填寫必須依照簡章規定。 三、如分發志願不合，請勿回國，分發後不得申請改分他校。 四、所填學歷及檢附證件，如有不實願照簡章規定退學。					
教 育 部 核 定	該生經教育部 103 年 月 日臺技（四）字第		號函分發			事 項						

一、本表各欄請以正楷字詳實填寫，不得使用簡體字，粗線框內資料，申請人請勿填寫。二、僑居地通訊處請詳實填寫不得僅填寫信箱號碼。
 三、本申請表及附件資料報名後一律不退還，英文版成績單及附件資料均須譯成中文，並請保薦人分別簽章證明後寄由各駐外館處轉寄本會。

申請來臺參加第 34 期海外青年技術訓練班切結書

(學生姓名)

承(保薦單位)

保薦來臺參加第 34 期海外青年技術訓練班，對於僑務委員會所訂各項規定，均已詳細閱讀；並願意遵守下列之規定：

- (1) 已辦妥 2 年有效回程簽證或已辦妥有效簽證 12 個月，期滿後能自行辦理延期加簽。
- (2) 在臺求學期間願依規定按期繳納費用，並負擔本人應支付之一切費用。
- (3) 來臺及訓練期滿或因故離校返回居留地旅費自備。
- (4) 絕不毀損公物，否則照價賠償。
- (5) 來臺後不以任何理由請求轉學、轉科、轉校。
- (6) 在臺求學期間均依規定住宿學校宿舍。
- (7) 畢業後 1 週內離校，並儘速辦妥出境手續返回居留地，絕不以任何理由申請留臺就業或升學，或申請改辦其他事由之簽證，並保證在臺求學期間謹守校規，勤奮向學。

倘有不遵守上述規定或不接受指導時，願受僑務委員會及學校當局處置，自費接返居留地，絕無反悔，特立此切結書。

申 請 人： (簽章)

家長或監護人： (簽章)

(註：申請人若未滿 20 歲者，家長或監護人需連帶簽章負責，若已滿 20 歲者則免)

通 訊 處：

電 話：

保 證 人： (簽章)

(保薦人)

中 華 民 國 1 0 3 年 月 日

海外學生基本資料卡

注意：畫虛線方格請勿填寫

1 流水號：

姓	中文 2		別號 4		性	男 (M)		出生	西元		出生	
					別 5	女 (F)		日期 6	19 年	月	日	地
名	英文 3		籍貫 7		省	省	代	碼			縣	地
					(直轄市)				8		市	9
僑居地			國名碼	僑居地址	英文 (0)							
10				11	中文 (1)							12
僑居地最高學歷	英文	校名：			英文 (0)							
24	中文	25			中文 (1)							科別：
在臺住址												
33												
家庭狀況	父名			母名				家庭經濟狀況				
	34			35				36				
家長或 監護人	13 姓		14 稱謂		15 職業		16 住址	英文 (0)		17	18 電話	
在臺 保證人	19 名		20		21		22	中文 (1)			23	
申請類別			保薦單位									
26			27									
分發學校	學校代碼		校	名 29			系 (科) 30		分發日期 31		機關核准字號 32	
28												